

SIKKERHETS DATBLAD

VersaTrans® LV ATF

Revisjonsdato: 28.05.2018

AVSNITT 1: IDENTIFIKASJON AV STOFFET/STOFFBLANDINGEN OG SELSKAPET/FORETAKET

1.1 Produktidentifikator

Kjemikaliet navn VersaTrans® LV ATF

Utgave nummer 1.0

1.2 Relevante identifiserte bruksområder for stoffet eller stoffblandingen og bruk som frarådes

Anvendelse / bruksområde Girolje til automatisk girkasse.

Anvendelser som frarådes Bør ikke brukes til andre formål enn de bruksområder produktet er beregnet for.

1.3 Opplysning om leverandør av sikkerhetsdatabladet

Leverandør Atle Liaklev - Kendall Motoroil
Bråtavika 4
2770 JAREN
Norge
Telefon: 975 93 155

Ansvarlig Atle Liaklev - Kendall Motoroil

Utarbeidet av Sensor Chemcontrol AS - Beate Karlsen

1.4 Nødtelefonnummer **Giftinformasjonen: +47 22 59 13 00.**

AVSNITT 2: FAREIDENTIFIKASJON

2.1 Klassifisering av stoffet eller blandingen

Klassifisering i henhold til Ikke et farlig stoff eller en farlig blanding i henhold til bestemmelse (EF) No 1272/2008EC

2.2 Merkningselementer

Sikkerhetssetninger

Generelle P102 Oppbevares utilgjengelig for barn.

2.3 Andre farer

Kjemikaliet kommer ikke inn under (omfattes ikke av) REACH vedlegg XIII regelverket for PBT eller vPvB stoffer.

AVSNITT 3: SAMMENSETNING/OPPLYSNINGER OM BESTANDDELER

3.2 Stoffblandinger

Ingrediens	Identifisering	Klassifisering	Note	Vekt-%
Destillater (petroleum), hydrogenbehandlede tunge parafin-	Reach nr: 01-2119484627-25 Ec/Nlp nr: 265-157-1 Cas nr: 64742-54-7 Index nr: 649-467-00-8		9a,Æ,L	0 - 80
Destillater (petroleum) , hydrogenbehandlede lette parafiniske; baseolje - uspesifisert	Reach nr: 01-2119487077-29 Ec/Nlp nr: 265-158-7 Cas nr: 64742-55-8 Index nr: 649-468-00-3		9a,Æ,L	< 20

Tegnforklaring

SIKKERHETS DATABLAD

VersaTrans® LV ATF

Fortsettelse fra forrige side

Revisjonsdato: 28.05.2018

Ingredienskommentarer

Note L: Klassifiseringen som kreftfremkallende kan utelates dersom det kan påvises at stoffet inneholder mindre enn 3 % DMSO-ekstrakt som målt ved IP 346 "Determination of polycyclic aromatics in unused lubricating base oils and asphaltene free petroleum fractions - Dimethyl sulphoxide extraction refractive index method", Institute of Petroleum, London. Denne note gjelder kun for bestemte komplekse oljebaserte stoffer oppført i stofflisten.

Note 9a: Stoffet er harmonisert og klassifiseringen er hentet fra ECHA (European Chemicals Agency) C&L Inventory database.

Note Æ: Stoffet har en grenseverdi for forurensninger i arbeidsatmosfæren, se avsnitt 8 for mer informasjon.

AVSNITT 4: FØRSTEHJELPSTILTAK

4.1 Beskrivelse av førstehjelpstiltak

Innånding

Legebehandling ved åndedrettsbesvær. Frisk luft, varme og hvile, helst i bekvem halvsittende stilling. Hvis den skadede ikke puster, gi kunstig åndedrett. Sørg for frie luftveier.

Hudkontakt

Ta av tilsølte klær og sko. Skyll og vask huden grundig med såpe og vann. Ved hudirritasjon: Søk legehjelp.

Øyekontakt

Skyll straks med mye vann i flere minutter (hold øyenlokk utbrettet, ta av eventuelle kontaktlinser). Kontakt lege hvis besvær vedvarer.

Svelging

Gi noe å drikke, for eksempel vann, melk, saft. Ikke fremkall brekninger. Kontakt Giftinformasjonen for vurdering av faren i hvert enkelt tilfelle.

4.2 De viktigste symptomene og virkningene, både akutte og forsinkede

Øyekontakt: Forbigående irritasjon.

Hudkontakt: Avfetting, sprekkdannelse, eksem, rødhet og evt irritasjon.

Innånding: Irritasjon i luftveier/lunger. Overeksponering kan gi hodepine, tretthet, kvalme, brekninger, bevisstløshet, beruselse og andre symptomer fra sentralnervesystemet.

4.3 Angivelse av om umiddelbar legehjelp og spesialbehandling er nødvendig

Ved ulykke eller uvelhet, ta straks kontakt med lege, vis fram etikett, bruksanvisningen eller sikkerhetsdatabladet.

AVSNITT 5: BRANNSLOKKINGSTILTAK

5.1 Slukkingsmidler

Passende slukningsmidler

Vanntåke, skum, CO₂ og pulver. Bruk brannslukningsmiddel som er egnet for forholdene og omgivelsene.

Uegnete slukningsmidler

Unngå rettet vannstråle i slukkingsarbeidet.

5.2 Særlige farer knyttet til stoffet eller stoffblandingen

Avgir brennbar damp som kan danne eksplosiv blanding med luft. Ved brann utvikles CO, CO₂, NO_x og svart røyk. Vær oppmerksom på risiko for dannelse av giftige gasser.

5.3 Råd til brannmannskaper

Brannmannskap bør bruke standard verneutstyr med flammehemmende jakke, hjelm med ansiktsvern, hansker, gummistøvler og selvforsynt pusteapparat i lukkede rom.

AVSNITT 6: TILTAK VED UTILSIKTEDE UTSLIPP

6.1 Personlige forsiktighetsregler, personlig verneutstyr og nødrutiner

Hold mennesker og dyr unna det forurensede området. Åndedrettsvern: Halv eller hel pustemaske med filter for organiske damper, eller selvstendig pusteutstyr avhengig av størrelsen av utslipp og potensiell eksponeringsgrad.

6.2 Forsiktighetsregler med hensyn til miljø

Kjemikaliet flyter på vann og løses praktisk talt ikke. Unngå utslipp til miljøet.

6.3 Metoder og materialer for oppsamling og rensing

Absorberes med egnet materiale og samles opp.

6.4 Henvisning til andre avsnitt

Se avsnitt 7 for informasjon om sikker håndtering.

Se avsnitt 8 for informasjon om personlig verneutstyr.

Se avsnitt 12 for informasjon om økologi.

Se avsnitt 13 for informasjon om fjerning av avfall.

AVSNITT 7: HÅNDTERING OG LAGRING

SIKKERHETS DATABLAD

VersaTrans® LV ATF

Fortsettelse fra forrige side

Revisjonsdato: 28.05.2018

7.1 Forsiktighetsregler for sikker håndtering

Sørg for ventilasjon når arbeidet pågår. Unngå innhalering av damper. Unngå støvdannende håndtering. Håndteres i samsvar med god hygiene og sikkerhetspraksis. Brukerveiledningen skal følges for å oppnå sikker bruk og best mulig resultat.

7.2 Vilkår for sikker lagring, herunder eventuelle uforenligheter

Holdes vekk fra oksiderende stoffer. Oppbevares på et godt ventilert sted. Bør oppbevares stående og i originalemballasje. Lagres frostfritt over 0 °C.

7.3 Særlig(e) sluttanvendelse(r)

De identifiserte bruksområdene for dette produktet er beskrevet i avsnitt 1.2.

AVSNITT 8: EKSPONERINGSKONTROLL/PERSONLIG VERNEUTSTYR

8.1 Kontrollparametre

Ingrediens	Einecs nr	CAS nr	8 timer		Korttid		Ref.	Anm.	År
			mg/m ³	ppm	mg/m ³	ppm			
Oljedamp			50				norsk		2018
Oljetåke (mineraloljepartikler)			1				Norsk		2018
Destillater (petroleum), hydrogenbehandlede tunge parafin-	265-157-1	64742-54-7	275				Norsk		2018
Destillater (petroleum), hydrogenbehandlede lette parafiniske; baseolje - uspesifisert	265-158-7	64742-55-8	275				Norsk		2018

Anmerkning om tiltak- og grenseverdier

Referanse Norsk: Grenseverdier for forurensninger i arbeidsatmosfæren. Hentet fra "Forskrift om tiltaks- og grenseverdier".

Derived no effect level (DNEL)

Destillater (petroleum), hydrogenbehandlede tunge parafin-

		Akutt lokal effekt	Akutt systemisk effekt	Kronisk lokal effekt	Kronisk systemisk effekt
Arbeidstager	-innånding	Ingen fare identifisert	Ingen fare identifisert		Ingen fare identifisert
	-hudkontakt	Ingen fare identifisert	Ingen fare identifisert	Høy fare	Ingen fare identifisert
Forbruker	-innånding	Ukjent fare - eksponering er ikke forventet	Ukjent fare - eksponering er ikke forventet	Ukjent fare - eksponering er ikke forventet	Ukjent fare - eksponering er ikke forventet
	-hudkontakt	Ukjent fare - eksponering er ikke forventet	Ukjent fare - eksponering er ikke forventet	Ukjent fare - eksponering er ikke forventet	Ukjent fare - eksponering er ikke forventet
	-oral		Ukjent fare - eksponering er ikke forventet		Ingen fare identifisert

Derived no effect level (DNEL)

Destillater (petroleum), hydrogenbehandlede lette parafiniske; baseolje - uspesifisert

		Akutt lokal effekt	Akutt systemisk effekt	Kronisk lokal effekt	Kronisk systemisk effekt
Arbeidstager	-innånding	Ingen fare identifisert	Ingen fare identifisert		Ingen fare identifisert
	-hudkontakt	Ingen fare identifisert	Ingen fare identifisert	Høy fare	Ingen fare identifisert
Forbruker	-innånding	Ukjent fare - eksponering er ikke forventet	Ukjent fare - eksponering er ikke forventet	Ukjent fare - eksponering er ikke forventet	Ukjent fare - eksponering er ikke forventet
	-hudkontakt	Ukjent fare - eksponering er ikke forventet	Ukjent fare - eksponering er ikke forventet	Ukjent fare - eksponering er ikke forventet	Ukjent fare - eksponering er ikke forventet
	-oral		Ukjent fare - eksponering er ikke forventet		Ingen fare identifisert

8.2 Eksponeringskontroll

Begrensning av eksponering på arbeidsplassen

Mekanisk ventilasjon og punktavsug kan være nødvendig. Sunn fornuft og sikkerhetsregler skal alltid brukes ved allmenn omgang med kjemikalier. Sørg for at emballasjen er riktig merket for å forebygge uforutsett eksponering eller feilaktig bruk. Sørg for god arbeidshygiene. Sørg for bruk av anbefalt verneutstyr og vernetøy. Sørg for tilstrekkelig utsug eller

SIKKERHETS DATABLAD

VersaTrans® LV ATF

Fortsettelse fra forrige side

Revisjonsdato: 28.05.2018

Åndedrettsvern	ventilasjon på arbeidsplassen. Unngå kontakt med øyne og hud. Hold verneutstyr tørt og rent. Normalt ikke nødvendig i godt ventilerte omgivelser, men ved langvarig eksponering bør åndedrettsvern benyttes. Åndedrettsutstyr er ikke nødvendig hvor det er tilstrekkelig naturlig ventilasjon eller punktavsug. Den europeiske standardiseringskommiteens (CEN) standarder EN136, EN140 og EN405 angir åndedrettsvernsmasker, EN149 og EN143 angir filteranbefalinger. Åndedrettsvern med gassfilter skal benyttes kombinert med gode rutiner for masketilpassning og filterbytte. Åndedrettsvern skal alltid brukes hvis luftforurensningen overstiger administrativ norm.
Øyevern	Bruk tettstående og godkjent øyevern. Øyevern skal være i henhold til standarden EN 166.
Håndvern	Beskyttelseshansker av nitril, neopren eller PVA med med hanskeykkelse over 0,35 mm i henhold til standard EN-374. Ved kontinuerlig kontakt: Hansker med gjennomtrengningstid over 480 minutter. Ved kortsiktig sprut/eksponering (inntill 30 minutter): Gjennomtrengningstid over 60 minutter.
Annen informasjon	Det er god industriell hygienep praksis å unngå hudkontakt mest mulig. Unngå bruk av ringer, klokker eller lignende som er egnet til å holde på produktet og derved forårsake hudreaksjoner. Beskyttelseskrem kan hjelpe til å beskytte utsatte hudområder, men kan ikke erstatte hansker. Fjern forurensede klær for å unngå hudkontakt. Etter vask av huden påføres fet hudkrem for å erstatte tapt hudfett. Hold god orden.

AVSNITT 9: FYSISKE OG KJEMISKE EGENSKAPER

9.1 Opplysninger om grunnleggende fysiske og kjemiske egenskaper	
Form	Væske.
Farge	Rød.
Lukt	Petroleum.
Luktterskel	Ukjent (prøve eller måling er ikke utført av leverandør)
pH (kons.)	Ikke relevant - ingen ingredienser med ekstrem pH.
Smeltepunkt/ frysepunkt	0 °C ved 101.325 kPa (destillater (petroleum), hydrogenbehandlede tunge parafin-, note B).
Startkokepunkt og kokeområde	207 - 750 °C ved 101.325 kPa (destillater (petroleum), hydrogenbehandlede tunge parafin-, note B).
Flammepunkt	157 °C
Flammepunktmetode	Cleveland Open Cup, ASTM D92
Fordampingshastighet	< 1 (butylacetat=1)
Antennelighet (fast stoff, gass)	Ikke relevant på grunn av kjemikaliets form eller tilstand.
Øvre/nedre antennelighets- eller eksplosjonsgrense	Ikke relevant - produktet er ikke brann- eller eksplosjonsfarlig.
Damptrykk	< 1 mm Hg
Damptetthet	> 1 (Luft=1)
Relativ tetthet	0.84 - 0.85
Løselighet i vann	2 % (Ubetydelig løselig)
Fordelingskoeffisient n-oktanol/vann	Ukjent (prøve eller måling er ikke utført av leverandør).
Selvantenningsstemperatur	Ikke relevant - ingen ingredienser er klassifisert brannfarlig.
Nedbrytningstemperatur	207 - 750 °C ved 101.325 kPa (destillater (petroleum), hydrogenbehandlede tunge parafin-, note B).
Viskositet	27 - 31 cSt (ved 40°C)
Eksplosjonsegenskaper	Ikke relevant - produktet er ikke eksplosjonsfarlig
Oksidasjonsegenskaper	Ikke klassifisert som oksiderende.
Bulk tetthet	6.99 - 7.08 lbs/gal
9.2 Andre opplysninger	De fysiske og kjemiske egenskaper som er oppgitt under punkt 9.1 gjelder for produktet og ikke enkeltstoffer, med mindre annet er oppgitt. Note B: Informasjonen er hentet fra ECHA 'Brief Profile'.

AVSNITT 10: STABILITET OG REAKTIVITET

SIKKERHETS DATABLAD

VersaTrans® LV ATF

Fortsettelse fra forrige side

Revisjonsdato: 28.05.2018

10.1 <i>Reaktivitet</i>	Stabil under normale forhold.
10.2 <i>Kjemisk stabilitet</i>	Stabil under normale forhold.
10.3 <i>Risiko for farlige reaksjoner</i>	Ikke kjent
10.4 <i>Forhold som skal unngås</i>	Unngå høy temperatur, flammer, gnister og andre antennelseskilder.
10.5 <i>Uforenlige materialer</i>	Unngå sterkt reduserende stoffer. Unngå sterkt oksiderende stoffer.
10.6 <i>Farlige nedbrytningsprodukter</i>	Ved brann utvikles CO ₂ og CO og andre farlige gasser.

AVSNITT 11: TOKSIKOLOGISKE OPPLYSNINGER

11.1 *Opplysninger om toksikologiske virkninger*

Akutt giftighet	Eksponering av løsningsmiddel damper i konsentrasjoner som overstiger den administrative norm kan gi irritasjon på slimhinnene og luftveier/lunger og gi skadelige effekter på nyrer, lever og sentralnervesystemet. Symptomer er blant annet hukommelses- og konsentrasjonsvansker, unormal tretthet, irritabilitet eller i ekstreme tilfeller bevisstløshet.
Hudetsing/ hudirritasjon	Langvarig og/eller gjentatt hudkontakt kan gi tørr og ru hud.
Alvorlig øyeskade/ øyeirritasjon	Kontakt med øyne kan forårsake irritasjon.
Sensibiliserende ved innånding eller hudkontakt	Ingen av de oppførte ingrediensene i produktet er klassifisert allergifremkallende.
Skader på arvestoffet i kjønnseller	Ingen av de oppførte ingrediensene i produktet er klassifisert arvestoffskadende (mutagene).
Kreftfremkallende egenskaper	Ingen av de oppførte ingrediensene i produktet er klassifisert kreftfremkallende.
Reproduksjonstoksicitet	Ingen av de oppførte ingrediensene i produktet er klassifisert reproduksjonsskadelige.
STOT - enkelteksponering	Basert på tilgjengelig data blir ikke kriteriene for klassifisering møtt.
STOT - gjentatt eksponering	Basert på tilgjengelig data blir ikke kriteriene for klassifisering møtt.
Aspirasjonsfare	Under normal bruk, er ingen helsemessige effekter forventet.
Annen informasjon	Sannsynlig eksponeringsvei: Hudkontakt. Innånding av damp. Svelgning.

AVSNITT 12: ØKOLOGISKE OPPLYSNINGER

12.1 <i>Giftighet</i>	Dårlig oppløselig blanding. Ingen kjent økotoxikologisk effekt.
12.2 <i>Persistens og nedbrytbarhet</i>	Ethvert hydrokarbonmateriale som blander seg med luften vil hurtig bli nedbrutt ved fotolyse.
12.3 <i>Bioakkumuleringsevne</i>	Ingen bioakkumulering er indikert. Det forventes ingen skadelige langtidseffekter på vannorganismer.
12.4 <i>Mobilitet i jord</i>	Produktet er dårlig oppløselig i vann. Hovedmengden av kjemikaliet består av komponenter med lav løslighet. Forventet å forflytte seg fra vann til land, og fordele seg til sediment og faste stoffer i avløpsvann. Produktet er flytende.
12.5 <i>Resultater av PBT- og vPvB-vurdering</i>	Kjemikaliet kommer ikke inn under (omfattes ikke av) REACH vedlegg XIII regelverket for PBT eller vPvB stoffer. Kjemikaliet inneholder ikke PBT eller vPvB stoffer.
12.6 <i>Andre skadevirkninger</i>	Forurenses luften under normale forhold ved utslipp av løsemiddeldamper.

AVSNITT 13: SLUTTBEHANDLING

13.1 *Avfallsbehandlingsmetoder*

Avfallsgrupper	EAL: *13 02 06 syntetiske motoroljer, giroljer og smøreoljer. EAL: *20 01 13 løsemidler. Angivelse av EAL-koder er kun veiledende. Sjekk alltid avfallskoden med henblikk på den aktuelle tilstand produktet befinner seg i. De endelige avfallsgrupper og koder må bestemmes av sluttbruker basert på den faktiske bruken av produktet.
Emballasje	EAL: 15 02 02 Forurenset filler og lignende. EAL: 15 01 10 emballasje som inneholder rester av eller forurenset av farlig avfall.
Annen informasjon	Produktet får ikke slippes ut i avløp, vassdrag, grunnvann eller i miljøet.

AVSNITT 14: TRANSPORTOPPLYSNINGER

SIKKERHETS DATABLAD

VersaTrans® LV ATF

Fortsettelse fra forrige side

Revisjonsdato: 28.05.2018

14.1 FN-nummer	Ikke relevant
14.2 FN-forsendelsesnavn	n/a
14.3 Transportfareklasse(r)	
ADR/RID klasse	n/a
14.4 Emballasjegruppe	n/a
14.5 Miljøfarer	n/a
14.6 Særlige forsiktighetsregler ved bruk	n/a
14.7 Bulktransport i henhold til vedlegg II i MARPOL 73/78 og IBC-regelverket	n/a

AVSNITT 15: OPPLYSNINGER OM REGELVERK

15.1 Særlige bestemmelser/ særskilt lovgivning om sikkerhet, helse og miljø for stoffet eller stoffblandingen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) 2017/776 av 4. mai 2017 (ATP10).

FOR-2012-06-16-622 Forskrift om klassifisering, merking og emballering av stoffer og stoffblandinger (CLP).

Europaparlaments og rådsforordning (EF) nr. 1272/2008 av 16. desember 2008 om klassifisering, merking og emballering av stoffer og blandinger, om endring og oppheving av direktiv 67/548/EØF og 1999/45/EF, og om endring av forordning (EF) nr. 1907/2006.

KOMMISJONSFORORDNING (EU) 2015/830 av 28. mai 2015 om endring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkjenning av samt begrensninger for kjemikalier (REACH).

ADR/RID Forskrift om landtransport av farlig gods 2017.

Forskrift om aerosolbeholdere. FOR-1996-03-01-229.

Forskrift om tiltaksverdier og grenseverdier for fysiske og kjemiske faktorer i arbeidsmiljøet samt smitterisikogrupper for biologiske faktorer (forskrift om tiltaks- og grenseverdier).

ECHA (European Chemicals Agency) C&L Inventory database.

FOR 2004-06-01 nr 922: Forskrift om begrensning i bruk av helse- og miljøfarlige kjemikalier og andre produkter (produktforskriften).

FOR-2015-05-19-541 Forskrift om deklareringsforskriften av kjemikalier til produktregisteret (deklareringsforskriften).

Avfallsforskriften (miljøverndepartementet) - FOR 2004-06-01 nr 930: Forskrift om gjenvinning og behandling av avfall.

15.2 Vurdering av kjemikaliesikkerhet

En vurdering av kjemikaliesikkerheten (eksponeringsscenario) finnes for en eller flere av ingrediensene i produktet.

Annen informasjon

Klassifiseringen av dette produktet er gitt på grunnlag av de foreliggende opplysninger fra leverandøren.

AVSNITT 16: ANDRE OPPLYSNINGER

Henvisninger til viktig litteratur og spesielle datakilder

Sikkerhetsdatablad fra leverandøren.

SIKKERHETS DATABLAD

VersaTrans® LV ATF

Fortsettelse fra forrige side

Revisjonsdato: 28.05.2018

Forkortelser i dokumentet

n/a - Ikke relevant eller kjent informasjon.
PBT - Persistent, Bioaccumulative and Toxic.
vPvB - Very Persistent and very Bioaccumulative (require special attention under REACH).
EAL - Den europeiske avfallslisten.
LC50 - Konsentrasjonen av et kjemikalie i luft eller vann som for en bestemt gruppe forsøksdyr fører til dødsfall på 50% over en gitt tidsperiode.
STOT - Giftvirkning på bestemte organer.
LD50 - Mengden av et kjemikalie som gitt en bestemt gruppe forsøksdyr fører til dødsfall på 50%.
bw/day - body weight / day (kroppsvekt per dag).

Første gang utgitt

28.05.2018

Annen informasjon

Revidert og kvalitetssikret av:
Sensor Chemcontrol AS
Storgata 30
3611 Kongsberg
Norge
Tlf: 32 77 06 60
E-post: helpdesk@sensor.as.

--- SIKKERHETS DATABLAD i henhold til (EU) direktiv (EC) 1272/2008 og (EU) 2015/830 ---